

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER B. C.

AS SECOND CLASS MATTER

(WEDNESDAY, November 29 1922)

r. O. Box 260

Volume 22, No. 6
Twelve Six-column
Pages
\$9.75 Per Year

Phone Seymour 7092

本報價目表
本報自開辦以來，每月取銀七毫五，若派不到，則郵票寄上。每月取銀一元五角。各埠及國外，每年取銀九元七毫五。英金九元七毫五。半五元。三個月二元七毫五。一月一元二毫五。以外國每年取銀十五元。除禮拜日外，皆按日呈閱。無論取閱，久暫報費均先惠。空函索閱恕不奉呈。本報經理部啟

中華民國十一年十月廿九

大漢公報

夏歷歲次壬戌年十月十式日

號六(三期星)卷三

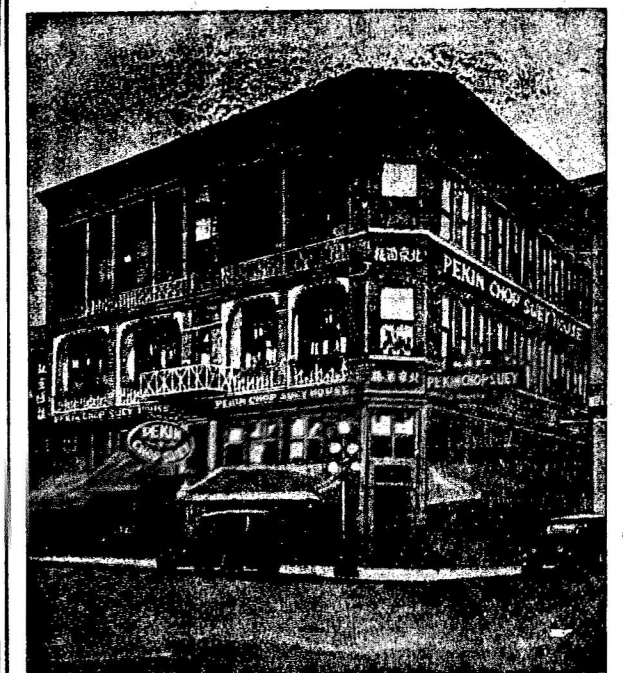
愛護真共和 (陳宗瑛)

(北京記者述) 昔孔子一車兩馬，遇流列邦，在陳而有絕糧之歎。過宋幾遭桓魋之殺，猶必從途僕僕，終日栖栖。果何為哉？非為權也，非為利也，為愛國而已。為愛國而已，蓋孔子最富於道德心，並絕無爾我見。視天下無不可為之國，視天下無不可化之人。故九夷雖陋而欲居之。公山來召而欲往。陽貨雖惡而往拜。南子雖淫而可見。此雖君子之見小人，不惡而嚴，抑亦見其道之大。其量之宏，孟子所謂君子所過者化，所存者神，上下與天地同流也。孔子曰：吾非斯人之徒與而誰與？天下有道，丘不與易也。此孔子之所以為孔子也。是故孔子以知有國之心，而不知有家，只言與民，而不言與君。蓋公天下乃孔子之心，而大同乃孔子之道。伊古以來，凡尊孔道者，則治背孔道者，則亂。信孔教者，則能真救國，違孔教者，鮮能真愛民。微之往古，歷歷不爽。今陳宗瑛君，能真心尊孔，故能真心愛國。是主張民主，而非主張君主。茲將其言真氏稱帝時所著愛護真共和之文，錄之於後，以見梗概。其文曰：

真氏帝制自為。海外有志愛國之士，莫不義憤填胸，誓以實踐共和為天職。當楊孫等亂黨倡立君主，叛耗傳米之時，迫於國家興亡匹夫有責之熱誠，曾召集各界在本公所會議，決定反對。隨通函英美各會，團體諸僑胞，徵求同意。既得全體贊成民主，前所拍電，經登報告。但真氏不恤人言，以國家為兒戲，視國民為玩具。籠絡少數私人，附和之。籌備登極大典，迫唐蔡諸傑起義，霹靂一聲，大張天討。真氏即陷四面楚歌中，故不得已將帝制自行取消。其反覆之怪狀畢露焉。作偽心勞口拙，名不正則事不成。真氏之謂歟！今無論真之帝不帝，按諸公理，謀叛食言，當為四百兆人所共棄。真氏已廢民國，則喪其總統之資格。既稱帝制，卒成泡影，浮雲黃袍未及加身，而帝號空夢一場。猶復竊居總統之位，人無道德，一至於此，稍有良心，固明順逆，宜誓之口沫未乾，命令之言猶在耳。四年行爲，自出白犯，誰復信其率履弗渝，不再生妄想。又有福國利民之政治，施諸恢復之民國哉？傳曰：與國人交，止於信。孔子曰：人而無信，不知其可也。真氏失信於天下，何以尸居元首，蓋總統定制，以己為公民，謀復帝制，視人為奴隸，其則野心勃勃，全失高尚之人格。真敢犯之。此真之不可再任總統一也。中國者，中國人之中國。

◎破天荒之外科聖手
羅葆天先生海外之名醫也。弟因左膝忽染腫毒，跬步難移，異常痛楚。經延中西醫士調理，均難奏效。後請羅先生醫治，內服外敷，厥疾若失。步履如常。先生誠再世之盧氏也。先生寓華英客棧五號房。特誌之，俾同疾知津焉。
邑開埠光裕房譚郁年頌

北平酒樓



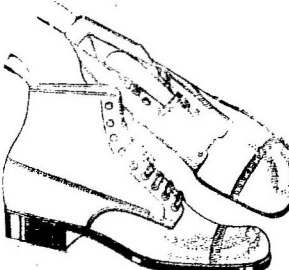
英屬加拿大 雲高華埠

PEKIN CHOP SUEY
5 PENDER ST. W. VANCOUVER B. C.

滿地可銀行

總行 138 Pender St. E. Vancouver B.C.

雙靴舖



現辦到男女小各款新式冬名靴。美觀合腳。價格相宜。希為賜顧。

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings Street West
Near Cambie Street

中國新米

Imperial Grain and Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phone Sey. 526-527
VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來絲苗，質粘柏靈，價格極廉。所購之米，必擇新稻，最上等。而後買如蒙光顧，請由電話通知，定妥。並經人面議。定然如命。妥當。

奄不路米僑啟

詩亞輪船公司

特別通告
為副華友之雅。本公司特將兩號新船。坎拿大皇后。與澳大利皇后。航程更改。自八月以後。由此往日本上海而直至香港。不復往小呂宋矣。

所有各皇后船到上海時。本公司備有小輪。以便華友登岸遊覽地方之用。謹此奉告。請為傳佈。

船名	噸數	票價	稅戰	由雲高華啟行日期
坎拿大皇后	六千五百	元五十五	元五十五	十一月二號
澳大利皇后	六千五百	元五十五	元五十五	十一月三號
亞細亞皇后	六千五百	元五十五	元五十五	十一月十四日
坎拿大皇后	六千五百	元五十五	元五十五	十一月十四日

總司理司徒施謹佈

地址：信通施徒司 SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客 J. J. FORSTER
General Agent
Ocean Traffic
VANCOUVER, B. C.

也國爲公產即國民公共之身家。謀爲皇帝。奪我四百兆民公之產。歸爲一家一姓之私。傳之子孫萬世。公產不與我有。不可再任總統。甘爲公敵。其敢犯之。此其之生殺。皆其獨攬全權。理應振發共和之精神。不使帝制復活。今竟謀爲皇帝。演成大禍。岌岌易所。謂鼎折足。覆公餗。陷國家於危亡。其敢犯之。此其之不可再任總統。也。其氏既犯三罪。無以對我國。而國民應執公道法律處分之。其氏罪已僅有一紙之空文。仍抱不悔之態。祇欲銷共。其陰謀。實不堪聞。粉飾他日誅鋤。其復仇之謀。大欲耳。其爲禍召亂。實爲厲階也。惟兄弟閭閻。外禦其侮。君子愛人以德。先重和平。爲國民一分子。以艱難締結之宗邦。不忍見其覆。生靈塗炭。所望愛國賢達諸公。開懷時局。一籌執正大義。電勸其退位。免致同室操戈。亦望其知難而退。待我國民選賢繼職。重建良善政府。以定國家。永享共和長治久安之福。敢布苦心。敬告中外。

世界要聞

衆院彈劾王寵惠顧維鈞

北京電。衆議院廿八日通過一案。乃彈劾署理內閣總理王寵惠。及外交長顧維鈞。謂其二人所簽押之中意銀行借款條約。與近日財政長羅文幹之被拘有關。查投票贊成通過該案者。共一百六十二人。反對者三十九人。羅文幹於十一月十九日曾被拘。乃被控於大戰前與德奧銀行借款六百萬磅。受十萬磅扣用之嫌疑。現經釋放。至王寵惠與顧維鈞二人。均爲中國前派赴華盛頓裁軍會議之全權代表。

中國將設大造幣廠

三藩市函。美國駐中國商務委員亞那。自日前由中國歸來後。經在本埠及屋崙卜技利等處演說。現亞那赴美。與商務部長苛化有所會商。據亞那云。中國政府將在上海建築造幣廠。爲世界上造幣廠之最大者。預算建築費五百萬元。比之美國費城之造幣廠。約大一倍。名爲中國中央造幣廠。由美人活建築管理。查希活曾在費城造幣廠供職。素有經驗。將來此廠告成。劃一銀幣。于中國商務關係甚大。現中國流行市面之銀幣。計有四種。一爲龍圖。一爲香港圖。一爲袁世凱圖。一爲袁世凱圖。將來鼓鑄之銀。祇鑄袁世凱圖。以歸劃一。至輔幣則以成圓爲本位。

我國駐古外交官之怪狀

▲領事打主事之不顧國體

古巴灣京訪函云。我國駐古巴使署主事陳乾被章領事痛毆。訪員往使署訪其傷勢。見陳乾面部。左眼腫痛。現紫黑色。右邊頰角亦帶腫。惟陳謂現在頭部全痛。蓋章領事向他頭部猛擊云。噫。此可謂武力之外交家矣。茲錄陳之通函如下。僑界諸公鑒。敬啓者。本月拾四日晚。章領事無故來使署。詰問本月四日外交部發到使署一電。及各種文件。爲何不交領事閱拆。聲色俱厲。體乾婉言答曰。近日無甚公文。間有一二要件。均屬公使私函。故未帶帶領事閱。四日電報。乾譯出後。即親送出領館。適逢先生外出遊。故未曾面及。乾因該電重要。即在領館電達公使。將原電託葉先生轉呈先生。此事想不至誤。章領事乃疾言曰。我是代辦。你是何人。故將公文掩留。乾應之曰。先生此言未免誤會。乾無掩留公文之事。別我等奉命來古。代公使辦事。無論何事。你我皆得隨時辦理。以清手續。章領事又大聲曰。你非代辦。理應一切文件。取交我處。由我分發。乾應之曰。如先生言。手續未免太繁。代辦亦未奉有此明令。同事中一些小事。尚不能早諒。夫復何言。乾言至此。章領事即出其兇拳。將乾亂打一場。左面部受傷甚重。腫痛難堪。右面部亦受重傷。幸時廚夫在館。前來解救。始無性命之虞。此昨晚乾被章領事辱辱之實在情形也。乾奉命辦公。章領事身居民上。乃竟不顧國體。敢於莊嚴肅穆之地。逞怒行兇。乾壹人一身不足惜。其如國家體面何。用特將乾被辱情形。歷陳尊鑒。至誰是誰非。誰直誰曲。乾不敢言。敬求我僑界諸公判斷之。陳乾披露。十一月拾五日早。

近東和平會議之無進步

羅馬尼電。近東和平會議之第二星期。氣象不佳。其情形比開會日尤紛亂。於星期一發生最要點如下。(一)紅俄正式要求參與會議與強之地位相等。(二)延遲討論邊界問題。苗蘇煤油場問題。因其有破裂會議之險惡。(三)土國要求希臘賠償千兆元。聯軍代表決定投票表決拒絕俄國之要求。先是意相已令意代表。贊成赤俄之要求。然卒爲英法所阻。而允與聯軍共投票反對。

紅俄。英外交高順將答俄國不允其所請。且與土國開始劇烈爭論。因土國贊成赤俄代表參與會議。而不限制討論海峽問題之故。俄國以英國爲大敵。特組立俄土盟約。以操縱一切。俄代表喇高威斯克。自星期晚抵土。則開始行排英之運動。而其未下車之前。已表示攻擊英國之意見。及後致函與英外交長。謂俄代表係由聯軍請來。以討論海峽之統治權。及關於此問題之爭論。後又爭辯利士境界及亞根各島等問題。實影響及近東各問題。而非祇關於俄國。實直接與海峽問題有關。故應與俄國會議近東各問題。非允俄國參與討論各事。實不能得適當之解決。該國又稱意苗蘇蘇連尼氏。已贊成俄國之要求。且謂美國與俄表示和平平等及親善。今若不准俄代表入場。實爲無理。故此紅俄要求與列強相等之地位。俄代表喇高威斯克。對通訊員演講。謂俄國極欲爲土國爭獨立。且反對由外強管轄各海峽。因海峽之權利。應屬沿岸各岸各國。而俄國要藉其爲出入孔道。而土國亦需之。故該權利不能屬外人。彼英人之盤據該處。殊難索解。俄土完全和睦。俄代表之在此處。乃欲見土國得佳景云。

羅聖尼電。聯軍昨決定開秘密會議。討論紅俄要求參與近東會議。與列強之地位相等事。聞英法意三國將答覆之云。十一月十四日法國總理寄俄之請帖。祇言明請俄國參與討論關於海峽問題耳。

希臘前閣員六名正法

倫敦電。據希臘電報。希臘前內閣大臣六人。被控犯最近日希臘在小亞細亞遭屠殺罪狀。昨已被槍決正法。此六人爲希臘前首相江那利市。甫度巴打其市。土注喇度市。前陸軍長斯路奇市。前曾屬爲閣員之波路打斯市。與統帶駐小亞細亞之希臘司令畢振那士市。將等。此案經裁判所審多日。除上得時高市將以及海軍司令高打士定終身監禁外。此六人均定死刑。據由外消息。駐希臘英公使連尼氏。將因希臘難民問題。因昨日該使曾通知希臘政府。謂如將若輩正法。英公使即行離去。今料該使或已離去希臘矣。希臘此舉對於政局上或致發生重大事情。不特作財政上之扶助也。

法國圖佔德國萊亞縣

駐雲埠香山公醫院籌辦總分處鳴謝捐款

這次籌備雲埠香山公醫院。在雲埠沿門募捐。多蒙中華會館董值李世蕃。廖翼朋。林立晃。陳耀宗。四君引導。這是做分處全人最感謝的。至各華商的踴躍樂助。善舉。我們尤是感謝不少。現在把各界樂助的芳名列在左邊。

利源 林立晃 北京酒樓 西人山打市 惠來 朱淺雲 丕施公司 趙盛祥 義泰藥房 李照初 劉儒望 芳記 胡卓峯 永利 廖翼朋 和安 以上各捐銀拾元 龍海 龍興 羅鴻彬 雷學滋 各加捐銀十元 和源 關崇顯 廣裕隆 萬心齋 品香齋 加拿大 馬大治 民興公司 林伯旋 粵東餐館 深成添 楊鴻 章 趙盛豐 雙英齋 珠江餐館 珍珍餐館 五洲藥房 朱去非 方文瀾 華僑酒樓 永祥源 裕昌隆 新泰昌 瑞英昌 公益 華生 梁啓治 馬心平 譚舜興 梁昂 亞苗公司 同昌隆 廣生 李奇珍 永安泰 林敏 笛 楊富邦 謙益 和生 瑞和 同源 會傳賢 漢興 和利 周成德 黃伯駿 相和 嶺南酒樓 曹赤民 有彰 黃昂滿 盧仰齋 金源公司 環球公司 秀英女 士 美容女士 西湖酒樓 李初河 馬恒光 打市卡笠 吳謙 高詠勳 陳灼 美輪輪舖 以上各捐銀五元 李日如 安記 廣利泰 永華藥房 永茂 馮昌珠 李奕柱 雷夢熊 朱廣煒 道東酒樓 鄭維熙 東華酒樓 同安棧 信昌 以上各捐銀三元 方富健 方榮藻 黃進秀 合生 致中和 朱耀卿 廣珍 倫昌 美盛 聯盛 三盛連記 永興 保安堂 胡世良 文明書莊 黃瑞記 廣濟堂 恆信 廣和源 鄭維準 益昌隆 永安藥房 廣新 王維 黃昭福 義利 合勝 趙榮燦 雷鳴夏 蔣宗漢 廣德隆 聯益 三利 楊杜凌 朱祐昌 蘇新貴 吳輝楷 新同記 陳益 美和 占南居 利安和 黃蔚生 朱金炎 伍嵩 鄭修福 陳仲山 馬大連 廣興祥 以上各捐銀貳元 王添加捐銀五元 萬勝隆 亞洲公司 德心西藥館 光華印務局 黃孔昭 麗霞女士 義妹女士 周耀初影 相館 中泰圖書館 謝永桐 均益昌 途生號 兆源昌 三和鐵舖 恩平岑女 宋由義 樂桃園 譚朝棟 黃天文 黃文錫 龔觀時 廖盤石 周家毅 文甫 黃華堯 民發公司 鳥寶路餐館 源盛公司 蘇俊 敬培 葉省夫人 黃祖德 以上各捐銀一元 金陵餐館捐銀四元 黃名琛捐銀一元五毛 陳日進 黃寶泉 伍有源 各捐銀二十元 樂少變加捐銀三十元 方叶坤加捐銀二十元 (未完)

▲更正 前期籌備雲埠香山公醫院籌辦總分處鳴謝捐款芳名錄。本籌辦總分處通訊地址 210 Pender St. E. P. O. Box 1208 Vancouver B. C. 駐雲埠香山公醫院分處啓

西氏知醫內外各症應驗丸散膏丹

西氏知醫內外各症應驗丸散膏丹。此藥乃西氏多年研究之結晶。凡患內外各症。服之立見奇效。茲將各症藥效開列如下：

- 仙方五寶丸：治一切虛弱、氣血兩虧、精神不振、食慾不佳、失眠多夢、頭暈目眩、腰酸背痛、手足冰冷、婦女經水不調、赤白帶下、產後虛弱、小兒疳積、驚風抽搐、一切虛損之症。每盒一元。
- 補血丸：治一切血虛、面色萎黃、心悸怔忡、失眠健忘、頭暈目眩、腰酸背痛、手足冰冷、婦女經水不調、赤白帶下、產後虛弱、小兒疳積、驚風抽搐、一切虛損之症。每盒一元。
- 止咳丸：治一切咳嗽、氣喘、痰多、胸膈不舒、肺癆吐血、傷風感冒、喉痛失音、小兒驚風、一切呼吸系統之症。每盒一元。
- 止瀉丸：治一切泄瀉、痢疾、腹痛、嘔吐、霍亂、傷風感冒、小兒驚風、一切消化系統之症。每盒一元。
- 止渴丸：治一切口渴、消渴、糖尿病、尿頻、尿多、身體消瘦、一切內分泌系統之症。每盒一元。
- 止汗丸：治一切自汗、盜汗、氣虛、神疲、四肢無力、一切虛損之症。每盒一元。
- 止驚丸：治一切驚風、抽搐、小兒驚風、婦人產後、一切神經系統之症。每盒一元。
- 止瀉丸：治一切泄瀉、痢疾、腹痛、嘔吐、霍亂、傷風感冒、小兒驚風、一切消化系統之症。每盒一元。
- 止渴丸：治一切口渴、消渴、糖尿病、尿頻、尿多、身體消瘦、一切內分泌系統之症。每盒一元。
- 止汗丸：治一切自汗、盜汗、氣虛、神疲、四肢無力、一切虛損之症。每盒一元。
- 止驚丸：治一切驚風、抽搐、小兒驚風、婦人產後、一切神經系統之症。每盒一元。

西氏知醫內外各症應驗丸散膏丹。此藥乃西氏多年研究之結晶。凡患內外各症。服之立見奇效。茲將各症藥效開列如下：

- 仙方五寶丸：治一切虛弱、氣血兩虧、精神不振、食慾不佳、失眠多夢、頭暈目眩、腰酸背痛、手足冰冷、婦女經水不調、赤白帶下、產後虛弱、小兒疳積、驚風抽搐、一切虛損之症。每盒一元。
- 補血丸：治一切血虛、面色萎黃、心悸怔忡、失眠健忘、頭暈目眩、腰酸背痛、手足冰冷、婦女經水不調、赤白帶下、產後虛弱、小兒疳積、驚風抽搐、一切虛損之症。每盒一元。
- 止咳丸：治一切咳嗽、氣喘、痰多、胸膈不舒、肺癆吐血、傷風感冒、喉痛失音、小兒驚風、一切呼吸系統之症。每盒一元。
- 止瀉丸：治一切泄瀉、痢疾、腹痛、嘔吐、霍亂、傷風感冒、小兒驚風、一切消化系統之症。每盒一元。
- 止渴丸：治一切口渴、消渴、糖尿病、尿頻、尿多、身體消瘦、一切內分泌系統之症。每盒一元。
- 止汗丸：治一切自汗、盜汗、氣虛、神疲、四肢無力、一切虛損之症。每盒一元。
- 止驚丸：治一切驚風、抽搐、小兒驚風、婦人產後、一切神經系統之症。每盒一元。

柏林電 法國總理之公文由夏華士新聞委
員報告後 傳國政治及財政益形混沌 因
法國老德國下期不能依約賠償。則將萊因
倫充公。而佔領萊亞縣三分之二。以抵賠
償。德國財政長連氏博士。在某報載稱。
履行條約不特祇敗壞德國。但亦壞及法國
云云。

●國人兩名不致被撥出境

華人湯福堂譯音寓卑詩省有廿七年之久。曾犯賣惡藥品案三次。末次經官判以監禁三月。復由移民部通知獄官。謂依照律例。該犯監禁期滿。則提交移民局。撥解回華。由是湯氏滿監禁。則囚在移民局。

湯之律師夏巴屆期出保護犯人候審紙
止其執行 且詰駁撥攤湯氏之公文。未經
移民部總長署名 於例不合 因此於廿七
日在大衙提審 法官固黎加利判令湯氏恢
復自由。不撥解回華矣

華人李華嚴之妻何氏（男女姓名俱譯音）
前住雲埠奇化街二百五十九號。李乃於千
九百十九年十二月。在中國與氏結婚。翌
年三月卅號附俄皇后輪抵雲埠。至今年四
月廿七號。何氏與其夫離異。居於山巴崙
埠。惟移民部官以何氏爲無用之人。非坎

屬所需要者。遂拘得之。擬于上星期附澳洲皇后輪撥解回中國。何氏延狀師夏利布黎辯護。廿七日在衙審訊。法官以撥解何氏之公文未經移民總長簽名。依例無效。判將案撤銷。何氏得不致被撥回國。

給頓號 前星期下碇於本埔。定期許市民到
艦參觀。已誌前報。明晨解纜往美國測雷
罷埠。是日下午三時延請本市要人到艦中
叙會。據艦中人云。此次來遊此地。深盛
本市要人招待極為殷勤云。

街東二百四十四號 昌布碑打號之瓜菜店
乃華人開設。日昨衛生局員到該店考查
查得該店有華人染病。其病足以傳染別

物。故暫將販賣牌照收回。未許該華人販賣瓜菜等品。迨至此病完全痊可。然後發給。據局員云。此舉原非過刻。蓋爲慎重衛生起見云。

●●●卑詩省產沙文魚之價值 據調查報告：在卑詩省今年間。共出產各種沙文魚百二十九萬零三百廿六箱。共值銀千一百五十萬元。內索佳沙文魚值五百十萬元。藍黑沙文魚值九萬八千元。土炳沙文魚值三十九萬七千元。侵沙文魚四十萬元。炳

沙文百三五十萬元 鋼頭沙文魚萬二千元。
扣好沙文魚八十五萬元 運銷於各國。惟
在西伯利亞一帶。因受日人漁業之攪奪。
銷路稍挫云

●●●電車幾殺兩孩童 星期晚有一小孩
人於段車被電車路上。身不能動。口中悲

號。料爲被車輾傷者。有一係年十一歲之某童。見狀即往扶持之。但力少不能扶起。適觀一電車行駛將至。心急乃愈出力。甫抱起其離軌道。而電車便駛過。亦云險矣。該傷童在公醫院留醫云。

星期一日下午 在本埠潘周黎區之電車
方馳行間 忽見有一小孩 年祇約三歲
手挽遊戲之小車 正立于電車軌道上 其
所立地点 與電車距離約三丈遠左右 司
機員瞥見 立即掣機停駛 然其料車或不
及即停 必超過小孩之前 則小孩必難倖

免。詎知事出意外。電車適及該孩之前。即停止不動。司機員乃下車抱置該孩於道上而去。

●●● 藏鴉片烟被拘 華人李記（譯音）上星期六日在士姊廠被拘。差在其身搜出鴉片烟四盎土重。現訂於是星期四日審。

訊云 ○馬海被車輾傷之詳情 華人馬海。日前被自由車輾傷。已誌前報。查馬海乃操洗衣業。年已四十餘歲。因有友回國。置酒與其友餞別。興酣忘反。至翌晨始行回寓。在緬街尾梳梳銀行附近停候電卡

適有西少年帶醉駕車而來。該車直向街旁闖進。故被推倒。輾斷右手左足。右手在肩垂下而斷。左足在大腿上而斷。情形極慘。縱不斃命。已成殘廢之人。當時將駕車者拘案。其後准具保單百元釋出候訊。

◎空前未有之演說大會紀

敢憚然出此者。探其內幕。完全受排亞派之西商會及排亞會所運動。然有恃無恐。亦固其宜。此而不爭。後患何堪。是以同人等。根據彼部官之所謂分校事實理由者。以彼之矛。攻彼之盾。兩月以來。或派員。或請領事。或請牧師。以彼部官口舌。

駭論者。不知幾多矣。或從中西報輿論上起抗爭。或從國內外各政府。各團體乞聲援者。不知幾何文。無何不仁不義之市學務部。怙惡不悛。不稍通融。反多出卑劣手段。離間我國僑。或以勢迫。或以利誘。言念及此。痛心闔極。除一二不明大義。

。不同中國之涼血動物。受其牢籠。甘爲洋奴而不齒者外。其餘各僑胞學生。無不誓心奮鬥。爲國僑與國家爭命。試觀寧埠僑胞。已宣言作我後援。則海內外邦人之聞風而起者。大有人在。同人等當未容自餒也。現在止從事規劃。如何而運動政府。

外交。如何而運動國民外交。羣策羣力。以圖最後勝利。惟是茲爭體大。人才也經濟也。是不滯不借重羣僑。謹掬誠敬告邦人君子力爲大協助云

●●●西匪大鬧北京樓被拘禁 城埠函。

月之廿五號(即禮拜六晚)有西匪五名突

進北京酒樓滋鬧 當時空勸不恤 膽敢將
司事李世年頭部擊傷 即時鳴警拘拿兇手
一名 餘從兇四名 仍敢跟隨到衙 希圖狡
脫 遂致 併拘禁 昨禮拜一日提訊從犯
四名 每罰銀三十七元五毛 正兇一名
昨禮拜二審訊 判禁苦監一月云

●●●劫郵局犯難逃法網 錦碌電 行劫
本埠郵政局之匪徒夫列拉役 年二十歲
瑞士國人 欲乘時晏亞煤卑 逃之別省。
後被省差埃頓等三人所察覺。拘之於案。
并由其身內。搜回所失各件。而夫氏直認
行劫不諱。并供出同伴納爾遜 亦經省差

拘得之。納氏年四十。乃瑞典國人。伊二人乃於晨間兩點時。爆炸開郵局之鐵夾萬。據供稱。爆炸聲甚响亮。乃守郵局者竟不之覺。誠爲可異云。

選基二人合併同做今作鍊志圖別業願將名下之股份以及舖底什物頂與合利堂承受於十二月六號在鵬芳樓當衆交易清楚偷作鍊有欠到中西人等各項數目涉於鵬芳樓賬轉末清者請依期早日到來理妥如逾期不報者乃是自誤概以承受人無涉特字聲明以弭後論此佈

拾一年十一月廿五號 承受人合利堂啓

華山香雲
 埠 山 香 高
 KEE ON CO.
 P. O. Drawer 680 Vancouver B.C.
 電話 詩麼 Sey. 4689L-24 57

啓者 本信局專爲利便僑胞滙兌起見直接與石岐 妖源銀號 來往妥當快捷原回音開設以來大蒙僑胞贊許營業日益擴張本信局現設在三民旅館樓上僑胞賜顧請爲光臨如有惠函照上列英文住址附來當能妥辦

五五四四路街卡

 445 Carrall St.
Phone Sey. 7092
Vancouver, B. C.



天然自由客車出
賃貴客光顧隨時
應命車場在大漢
報門口(電話七零六)
司事人李壽
管車人聶杜

▼○○▲示我周行
曆舊曆十月十二日（即十一月廿號）

爲震男尊照完娶即日下午貳時在
李隴西堂行結婚禮敢扳
列位親友光臨指示婚儀惟冀惠然
曷勝欣幸
李發富鞠躬

▲雲埠達權社初選十二年職員列左

▲社長 周家谷 吳連 謝汝振 趙芳椿 周道綢
何簡能 徐光炎 梁煥南
▲中文書記 吳廷查 呂譜唐 梁城發 薛生
謝汝振 鄭振秀 羅月池 馬植庭 熊杰 馬冠倫
▲西文書記 馬立綏 徐遂盛 鄭贊 何三 黃紀松
蕭章 郭道田 葉錦棠

▲監督	張豪	陳松宗	馬大詢	李胃針	譚洪
廖崇畧	陳宜猷	張惠介	呂煜蕃	徐光炎	高文朗
林竹琴	關養				
▲理財員	阮本祝	吳澤謳	方文瀾	岑龍汀	周明石
黃節章	吳松				

啓者占昆利市埠勝利隆號鄭泗隆等佔有本埠唐人街合益公司股份二十七份現鄭泗隆等願將名下所佔股份式十七份賣與鄭宏煥鄭家述備價承受當衆交易清楚該合益公司股份亦當衆推與鄭宏煥鄭家述承領水費管業咸恐各人未及

占尾利市埠鄭宏燮 鄭家逯同啓

▲天寅銀行
今朝香港滙價每百五十三圓五五

母弟向在鑾埠 (PACIFIC CO. BOX) 箱頭僱傭工多
年相安無異詎昨十六號突被西人工件強橫毆辱蒙梓里見
事不平助資控告該西人昨二十三號在小衙提訊官廉得其
情判將西人罰款另補回費用銀十五元皆荷蒙各梓里資助
之力得占優勝致為感激愧無報答謹登報章以鳴謝忱

謹將捐助芳名列下

林	洪	劉	冠	鄭	旭	林	倫	林	舉	壽	林	德	泮	
林	德	天	慶	南	慶	源	贊	深	沈	根	林	爲		
鉢	英	國	英											
周	勞	助	銀	二	元	黃	永	浣	助	銀	七	毛	五	仙
雷	發	彭	振	三	林	先	玉	珊	尙	聯	林	威		
林	德	林	珍	林	海	英	蘭	熾	倫	陳	源	慶		
曹	玉	林	壽	林	興	壽	興	林	德	裕	冠	祥		
曹	金	水												
以上	每	名	助	銀	五	毛								

啓者昨閱大漢公報登載有林立榮先生因李君奕綏硬指驅陷吞沒城林樹先生捐建五祖祠銀會百大元等語事因本堂王木先生代黃伍林三位先生買車票至沙城隨程忙交支條與立榮先生收據以至彼此未得明瞭至生誤會然李君以

披至生猜忌然事成過去誠恐各方手足不明多生疑惑故特表明剖白彼此之疑問以釋私忿則吾人不勝厚望焉

宛城致公堂同人謹啓

○▲台山學古齋算命

竊思世界潮流三才者天地人蓋天有晴暗且地亦有清濁貴人命富貴賤壽夭窮通何無興衰乎必由五行運限測度理有所考也諸君惠顧請照西字信箱附來便妥

小批八字一元 中批貳元 大批星盤三元

天地人盤逐年批評五元
 文王易卦五毛 擇日另議
 四餘七政流年逐月十元
 學古齋余樹禪啓
 WAH SANG (O. C.) Har g Ke Jai
 P. O. Box 833 Vancouver, B. C.

▼○▲沙堆公安總會開幕預告
 啓者本會謹擇本年新歷十二月十日
 舉行開幕大慶典仰各界僑胞屆時貴
 臨勸慶指示禮義曷勝欣幸

臨頭賜指示神僧曷勝欣幸
 Shar Doey Mutual Society 550 Georgia St. E.
 Vancouver, B. C.
 民國十一年 十一月 日
 雲高華埠沙堆公安總會啓

三生有幸 李國雄

本號專造各
種皮靴工精
料厚其美於西
人所造之工料
設備各款隨時
合開顧客靴
修鞋舊靴有絨
索衣襪書線皮
急袋等雜貨
意尤願在片
街門牌一號
陳德命

▲接整水龍
本號專接修整水龍
戰并鑄冷熱水龍電
燈自來火等件自備
大車鑄鐵各樣器具
到門修整甚為利便
并以廉價相就華友
尤願由電話通知從
速應命

示且實谷

又新到水仙
各種支干
絲巾炮竹
油米雜貨
特別平沽
云埠廣裕隆啓

啓者本號由唐山辦到大
幫增城絲苗米油糖京菜
各江海味雜貨罐頭日用
食品俱全發行零沽批價
從廉茲新張伊始以圖久
遠交易如蒙惠顧額外歡
迎 喊線（詩麼）三零六
司事人林栢旋 榮啟披露

圖久遠之易
 司理阮本祝
 嶺南酒樓
 JUN KEE CO.
 17 Canton St. P.O. Box
 HONGKONG B.C.

D. Drummond
203 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929
Vancouver, B. C.
住家電話
非網 四六四八L
姊比布板文波電
小店在云古啤姆經
歷有年今遷往廣
場對面貿易專辦廣
山酒糖酒米雜貨雜
貨俱全如蒙諸君光
顧定必從廉取價以

腎虧未補主南針
居者有因先天不足將左
兼以扶驚太常施見
而易漢寺病自念年
世不寒而慄幸得友
奇生行三鞭滋腎及戰

有弱之病致虛僞居尋屬
腰痛漏精陽弱不舉委
壯有為突懼此走論以身
人介紹購服

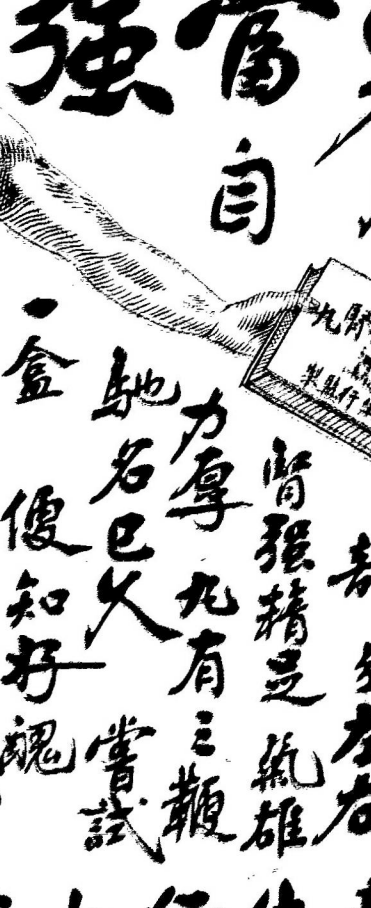
▲花柳藥酒確有功效
第屠異國遠人花界無染
花柳諸毒苦不勝言多方
治理無濟于病幸飲
奇生行花柳扶元搜毒藥
酒得以搜毒清之此酒精
製之良活人無數凡屬惡

建寧上列鈔達一掃
情報告以便回憲督
示無以爲報謹擇數
意者致致同津焉

以表揚青行制藥之功以我國
 廳者求解之導線焉
 佳美屬
 山少馬州池白

再與該行函商善後之法
又得寄來三鞭補腎丸及
戰必勝丸照法施用果然
精神奕奕弟蒙施救願登
于報以爲同病者告
旅美赤市省波朗士嘩埠
台山縣四九城伍倫恭頌
N.G. Lat. Fort Brown, Texas

三鞭補腎丸	每盒三元	新蛇風濕酒	每樽五元	長春拔毒丸	每盒五元	五淋白濁丸	每盒五元	光氣腰痛丸	每盒五元	小腸氣痛丸	每盒五元	再漏斷根丸	每盒五元	高麗滋腎丸	每盒五元	參茸武溪丸	每盒五元	強腎虛濁丸	每盒五元
-------	------	-------	------	-------	------	-------	------	-------	------	-------	------	-------	------	-------	------	-------	------	-------	------


 先天
 當自
 強
 腎強精足氣雄
 力厚丸有三鞭
 馳名已久
 一盒
 便知好醜
 大盒元 中盒五元
 奇生行大藥
 9. 943 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

三鞭補血露

此藥膏僅集參茸三鞭百花精蕊加工化驗氣質芬芳味甘且目色澤紅性類
似酒不燥不寒香濃噴鼻獻後但覺酩酊而不醉能愈百病可謂嘉寶健脾胃
滋陰壯陽除動胃積年濁疝補血生新解煙酒癮沉疴疝頑遠嫩小兒嬌女悉
可嘗之增其美神藥燦然精甚勞勩家服後速動氣血精神活潑倦怠瀝消至
於虛弱家腰骨痠痺汗流精健忘不寐服之不藥而愈製成以悅品之
蓋此藥實扶國寶子即見功大獲大戰不勞而屬製造英壯國民民之快履
亦對待美人國唯一利器也請速購服

分駐北美洲總督處紹昌行披露

Abbey's SALT



自本醫生所製之藥備
鹽出世以來各界人士
購用者無不口碑載道
前於報章上已將有裨
于身體之功用歷歷言
之惟其調血生津所及
備載故特聲明如有血
跡凝滯者仰未購用方
知此鹽功用之神也各
藥肆代售 本醫士啓

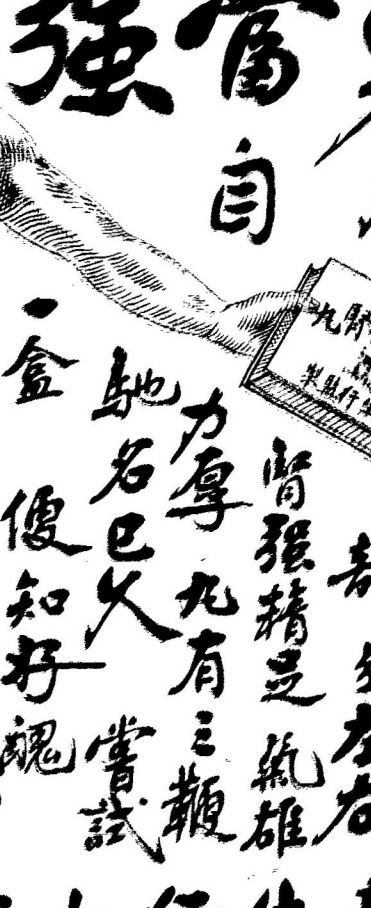
箸晶瑩、南來薰風
 、清徹襟懷舒暢、
 有脚陽春已去、屈
 指炎夏久來、客途
 暑熱、爭向茶室以
 乘涼、各土風流、
 應借酒家而遣興、
 本樓窓開白葉、清
 風徐來、梯步千層
 “俗塵不擾、至於
 “庖人烹調之合節”
 侍兒招待之殷勤”
 久已膾炙人口、不
 用費詞、工商士庶
 “盡興乎來、”
 ▲本樓電話（詩麼）
 貳二八二

[illegible]

氣必勝 每金三元
花料 每金三元
酒 每金三元
糖 每金三元
麵粉 每金三元
麵粉 每金三元

Kowloon Co.
84-2 Wing Street, San Francisco Cal.




 先天
 當自
 強
 腎強精足氣雄
 力厚丸有三鞭
 馳名已久
 一盒
 便知好醜
 大盒元 中盒五元
 奇生行大藥
 9. 943 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

哥生行大藥房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

雲高

GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST. E. PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

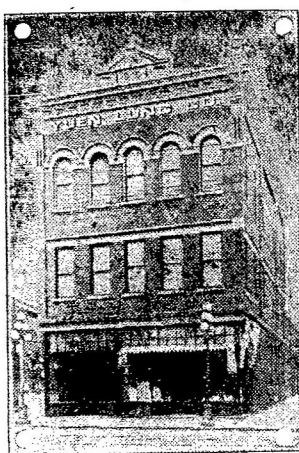
各種 特 別 平 沽 貨 照

本號專辦唐山上等油米雜貨蘇杭紗索磁器竹鮮明熟葯參茸玉桂正渾春鹿尾巴蛤蚧大補茶接製丸散并代理大埠趙超常奇生行姚樹南譚樹彬滿地可陳達明等字號丸散如蒙賜顧貨價定必從廉批發也

YUEN LUNG
P.O. Box 322 Phone 2833
1501 Government St.
Victoria B. C. Can.

本號開創四十餘年選辦唐山油糖茶米京菓海味絲綢磁器各等貨色無不俱備至其貨色之鮮明久蒙贊美各埠諸君光顧計價定必從廉并接理香港源隆棧各客書信滙兌銀兩快捷妥當茲爲擴張生意起見曾購置大樓一座現已遷至該樓貿易矣門牌壹千五百零壹號信箱三百二十一號電話貳千八百三十三號倘有委托照此賜來便即妥收願諸君留意垂盼

司理 何文 啓



▲源隆遷舖擴張生意廣告

云高

MAN SING LUNG CO.
Phone Sey. 1431 92 Pender St. E.
Vanconver. B. C.

本店專辦神效蘇杭白蠟藥茶什貨海星
 蠟油京果海味磁器碗碟茶等書畫鑲嵌
 絛索地道藥材參茸玉桂膏丹丸散常有
 金耳環茵陳跌打車阻卑腎核臭鼠胆花
 旗參海狗鞭發售諸君光顧特別歡迎
 舖在片打街東九十二號
 ▲喊線 (失鑰) 一四三二
 醫士余躍瀾君
 司理人黃雲濕 余朋剛
 黃信德 甄永霖 啓

經理廣州
 黃灼生
 寶生巧造金器首飾
 大力自來精
 特製二元加料
 三元試服一元

生精壯腎有二虎九牛之大力雖年老精虧腎委亦轉
 弱為強不啻青年健將一索得男○遺精久濁夜尿腰痠帶病男女先後天虛損奇
 膝痛耳鳴目眩腦虛寒痲經帶病男女先後天虛損奇
 效○製市上壯陽藥之燥腎涸陰有傷衛生者判天淵

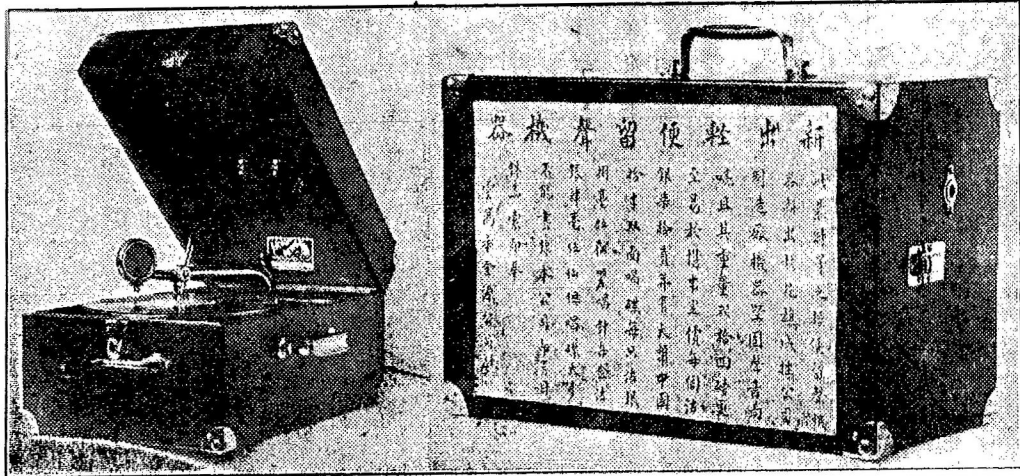


企霖文大衣裳舖新開

▲童子衣服在本舖式樓
男子各等衣着俱全
實有價值之童子外大
褸定價拾元爲市中最
平之價雙襟大袋衣領
可變俱用上等布料敢
保悅意號數由卅號至
卅號

CLAYMAN'S
LIMITED
153 HASTINGS ST. W.

本號特集雄厚資本專做金銀
首飾生意特聘著名打金師傅
揀選十足金葉巧造中西趨時
男女首飾並由祖國購到大帮
珍珠玉器珍奇古玩各國大小
鐘鏢鑽石寶石文房用具化裝
香品各種電器各款鏡架留聲
機器各種唱碟發售貨物名目
繁多未及備載茲新張伊始取
價額外相宜以圖久遠交易僑
胞光顧留心是荷



舖在雲高華埠片打街東門牌
七十一號開張

話(詩磨) 三三九六

Kam Yuen Co. Phone Sey. 3396
71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人 林沾 李奕柱 啓
林元 林潤德

內照常辦事
 溫金有狀師樓
 料理衙門 移徙同事務
 W. A. Cumyow
 Can. Bank of Commerce
 Bldg., - Phone Sey. 2240
 501 Main St. Vancouver, B.C.
 現時遷往
 街夾片打街
 山尾梳銀行
 二樓五號

有蒙委託請
移玉面商
溫金有啓

金韜公司
人福食廣生

瓜菜生菓
西人福食
諸君光顧

立刻奉命

▲講線(太崙)
五、六零七

▲群樂餐館

樓在。月
名。有
訓靈。斯是餐館
酒食常馨。勇立

調味擬易牙●賣酒
仿文卿●可以隨處

鳳：學藝作：誌
 肯捨駕：主八：教
 迎：館：卡路街
 門牌五四二

喊不矢磨
七八四九
羣樂餐館主人謹啟

正 球 寰 震 名 藥 良 柳 花 身 補 局 藥 湖 鏡 美 洲

DR. CHAN JAN SING KANG WOO CO. P. O. BOX 2228, SAN FRANCISCO CALIF U.S. A

便血諸症除花柳外皆常有之經本醫生窮其
發明得國製得丸痔散中西藥生名其妙甚之丸
紅粒金身痔瘡形似虫行蟻咬或因前染花柳
寒涼過度傷氣敗血而來有風濕骨痛四圍
均服此丸包能搜除淨盡毒由大小便而出無
壁毒絕嗣之憂更佐以扶元配合八寶解毒之
令服者內毒既清而元神進暢誠為搜百毒之
自發百驗無論男女老少強弱可服無碍此丸
隨胞購服咸頌奇功本醫生所製膏丹丸散特
最珍貴約品製煉成丸不特秘方真傳精實
行濟普非圖利如有偽方偽品棍騙行天
誠或有假冒漁利男婦女婦
五虎鹿杞健陽丸 每盒五元
地之造化各具陰陽之時體故配合一重亦人
趣免無補陰助陽之藥以濟其妙用不獨
宜非人生一大憾事也本醫生不惜工本
鹿杞為主加以參茸烏膠配合滋陰補腎
鹿血血起等補品製煉成丸常治虛弱虧
燥氣血大虧精氣此丸立建奇功常服可免
體自然強壯有返老還少之功效也
鹿杞丸 每盒五元
腎虧氣血兩虛精神短少腰脊刺痛耳鳴眼花
酸軟標工過苦勞傷筋骨痠痛冷耗精血
凍冷陽事不舉舉而不堅堅而不久久而無力
生情恍惚即謝媒合無趣此清天中之憾事也
散之妙精選良藥參製此丸神效立見每盒
藥精致以膠血較圓臺向羊如鐵且能破的
固基奇功絕可連環元帥別有餘勇敢投野合
將軍不顧下馬即娘子亦不肯收兵故速金
者服之即能健力而耐房戰敗情而故捷之
立止白濁利而痛丸 每樽三元
之症每因宿娼引毒而成屢見有醫者誤用
萬一中其毒害不勝言本醫生獨得秘方
藥性平和收效極速有毒必解百病消除凡
黃濁赤濁小便刺痛淋瀝久痛腫脹管消
手淫之丘奏全功永無復發之患確是除
之仙丹也
寶驗風濕骨痛丸 全料十元
參茸鹿杞壯陽丸 每盒五元
參茸四鞭補腎丸 每盒五元
參茸武溪衛生丸 每盒五元
參茸蛤蚧補血丸 每盒五元
立止夜夢遺精丸 全料五元
久流虛濁培元丸 每盒五元
花柳入骨搜毒丸 每盒五元
花柳立愈燕梳丸 每盒五元
皮膚濕毒止癢膏 每盒五元
始創奇妙脫痔散 每樽二元
咸疔消腫止痛散 每樽二元
奇效郵費美國各埠
醫生陳贊生

●●●番禺匪風之猖獗

附近合鄉田地 每畝改收銀一元 本造護割費 每艘
禾艇收銀貳元 十六日開始用福勝堂名義 四處打單
石樓鄉勒派銀貳萬元 明經鄉勒派銀四千元 均限九月
初以前交付 是日派遣匪黨 在新造路擄提許地牛等十
三人 十七拾八兩日 連日擄去明經鄉胡亞清 並大山
佃等共五名 二拾日連劫官橋村 袁定光等五家 二拾
三四五日 連劫大嶺來往明經渡駁艇三次 共擄去商民
陳酒陳益等 共二十三人 白日搶牛 日必數起 當道
現據某議員函告 擬分令司令袁帶 統領李群等各營兵
勇 分頭剿辦云

人民生產事業。收歸官有。已屢見不鮮。不特廣州市爲然。卽各縣之公產。亦莫不危懼。東莞全縣沙田。約值五百餘萬元之巨。亦何嘗不可指爲公產。將亦不難歸官。年來官廳勒索不堪。沙田事業。近年負債至百二十萬元。若不急起挽救。不難破產。此部人士。爰集邑學明

駐廣州憲報事官佛烈和報 前因事返國 日昨經由日
本返粵東 佛領事生平長於社會教育演說 故執信學校
前日會請佛領事 到校演說一次 頃唐少川與佛領事素
稱莫逆 聞佛來粵 日昨特致電請佛事領 赴唐家灣一
叙 因唐氏邇來態度消極 已脫離政治旋渦 故決意在
鄉整頓學校教育 并發展實業 聞佛領事才學兼優 因
特電請其蒞鄉演說 藉貫輸最近各種新學識 以培子弟

新會江門對海之潛艇趙毛狗 被沙匪擄去 昨聞毛狗家
接有由禮樂裝送來一函 乃係勒贖之信 內言須先交出
開門利是五百元(西銀紙) 洛士利笠衫三打 金山庄洋
烟四兩 糖菓五十斤 內署協勝堂梁安名字 並聲明先
交此開門利是 乃能贖價 贖云 又台山牛山墟附近之
鳳安村 亦被賊匪擄去男子五名 茲聞事主接匪來函
勒索開門費五百元 頂舊洋烟五兩 糖菓十盅 笠衫
二打 至於贖贖費 則共索萬元云

弟染花柳之毒醫理十餘年常醫不效但其至身痛甚楚難當服以皮外疔藥
行毒形如米仔痛刺齊來纏綿日久氣血虛弱攻之不能補之不得再四思揣實
爲東平關東良朋說及必真先生治症有內外之專門發藥得元化之去入聖效

中外傳名弟即付也銀川元將症寫明取藥治果得秘真先生寄到茶丸並
驗中法照兄弟照用法之連續吞食十日其全身筋骨四肢活動痛癢悉除
一平續取茶丸治之數禮拜其疔毒結聚毒患復獲無遺而先生自製之治花柳
搜骨丹與及扶元丸實為治海患之聖藥蒙先生用此丸與食藥今鮮髮而身
體照常強健敬申報謝揚大德焉

云阿士埠官邑趙耀升拜領

治結毒全身癢症應效

弟因前染花柳餘毒未清急用大補茶丸連食十餘次後至其餘毒閉結血氣發
現身如蛇皮癢極難當面而浮腫似若紅雲歸額內而出行蟻咬食睡不安隨後
數付銀十元於 秘真先生處取藥治之醫理三禮拜之久盡為掃清此患敬敘
數言銘感。先生再造之恩於也

舍路吉密弟方新拜領

A. 必真先生生年壽考長壽百四十外八歲七十五歲

生醫氏
 科全外內小大女
 內堂仁同街拔羅
 DR. PE CHUNG
 P. O. BOX 24
 916 Grant Ave.
 San Francisco, Cal.
 介紹人 陳伯良 呂安堂
 李次桐 黃玉堂
 張玉初 鄧仲澤
 鄧五臣 披露
 計銀五元 到本氏店 有茶丸寄上 應用調理 也敬啟者
 數言 以便梓里 同胞知所 問津 焉若有 信件 亦銀照上
 列西字 付茶秘 典氏 收 則安矣

●●數年扯氣 幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒蒸熱薰蒸之時其患即起喘促攢攢素痰上冲吐氣痰鳴幾乎有氣出無入也其苦難離以備言蒙友引薦付信往秘興先生取應效扯氣丸二兩同以溫水中氣化痰散包照依先生付來食茶之久丸之法連茶即收到用之一禮拜久其功大見陸陸散包領取藥理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好安數年永無復發此症銘感深恩敬告同胞有染

秘吳氏先生醫好弟數年眼病前因此症不知覺其眼視物略見朦朧後至年餘幾乎不能見賴由兄弟精心細看其目內中點其白汁結膜隨人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙 秘吳先生訂明此症乃係濕油下墜白睛變童之症也即由先生付來茶六包珍珠琥珀還睛丸與內消腫膜丸其同無茶食丸戒口單紙照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然清冷白睛隨人復現視物光明神氣充足誠賴先生復我白睛感戴不淺謹中數言以彰深德也

必珠卜塢曾邑弟李元新拜

LEONG KEE
17 Pender St. W. Phone Sey. 6876
Vancouver, B. C.

本車館開設以來各僑胞隨時相召無不應命並代各僑胞回國及入埠取船紙車票如有委托無論日夜均肯效勞謹佈

▲喊線（詩麼）六八七六

本館主人吳亮披露

啓者月之十六號標紅鋼集三合公
大會爲選舉三合公司總理事經

全體大會議案准林立榮君辭去三合公司總理一職定期十
二月十六號核明數目交卸仰各地新舊股東舉出能員接理
如到期各埠股東無人選出任由總堂擇人接替先此佈告
勿放棄可也
民國十一年 十一月 十六號
域多利埠致公總堂三合公司啓

時發時止痛癢常作其白膜綿綿日久轉積厚但先生訂症乃內障之翳膜也必
要養個腦房之動力內食茶丸以引內障之白膜還其清潤之精汁灌養睛珠是

以弟付亦與先生寄取茶丸一包服之立見消除內障之翳膜續爲吞還睛丸現
在其目光明如童觀物有力神氣煥發也感 大國手復我光明還回明珠恩同
再造刊於報章頌揚大德無窮也 必疎下原新寶率均拜

●秘眞氏先生治色勞二傷之妙法

弟因色慾過度睡後滑精加以工作勞苦傷其真氣陰火上升淫陽動而喘咳
無痰潮熱時或爲鼻血時流咳嗽痰喘有時痰帶血絲染症平陰精神敗壞幸得
家兄黃兆章指示速付赤銀一十元付秘眞氏先生處取藥 理慶先生即以付
上茶丸並用法單依其所定之法爲食連補治一禮拜之間喘咳略順潮
熱減輕而鼻血與痰血止其三分之一弟見其功效陸續付銀取藥生理兩周
力之久其患概皆消除今以全體康強神氣增長視力雄健同壯年回生之恩
永遠不忘略爲表揚以彰大德 沙梨樹度埠白邑黃有章恭頌

請看秘眞先生自製補身之丸效

弟等體質薄弱氣血兩虛腦氣不強精神短少四肢無力全身困倦屢食滋補品雖
能暫收壯旺數年之久腰膝不效照法上付藥包理數劑仍舊瘦如柴身體極弱幸得良
朋指示付銀五元求購眞先生照法服下咳嗽喘悶胃腹復如初精神體健頓生
精力日有頑疾感德靡涯略備摺指不忘恩先之恩矣 南海弟周達卿拜頌

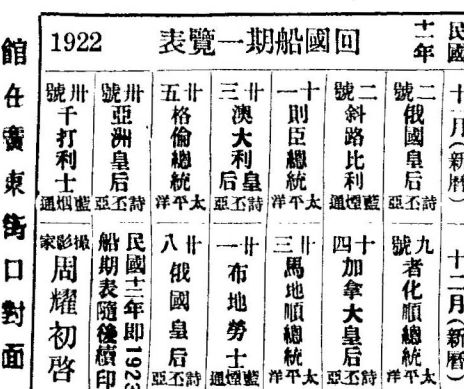
生收入後蒙寄來參詳四體丸其胃口大開飲食消化氣血加增四肢強健筋骨有力其功效速隨附付銀串元取丸補養現在體魄雄厚精神豐足可知秘真先生製煉成功確有真傳敬邀同胞諸君若欲補身者請付來取丸吞食當知此丸爲衛生之聖品也

大邑宋蘭閣新會弟朱維屏 劉昌盛全頌

必真先生內消臌氣之良法

傍肩并四圍攢地連筋脈大如梨果小若蓮子其痛苦異常較近諸醫治之總不應效後蒙友薦引卽付赤銀十元爲其懼症所起之情形又與秘氏先生診取藥治之果蒙付來茶六包內消痰散內消瘰癧瘰癧丸及外貼內消瘰癧冰射膏藥數張卽爲依照先生付來用藥法單治理二日其瘰癧核與旁筋絡四傍轉轉而痛結之患約去三分之一再照治理其瘰癧核爲大者較淨小核亦消除過半陸續付銀與先生取藥隨時之餘除全行盡膏而此核瘰癧核之症後亦消除之品祇爲調養身體今以康強謹誌其生治愈之恩刊報頌揚以彰德報

英屬田間嶺頭黃富祥恭頌



品謙 譚北 顯生 所耕今因

具什物全盤頂與沈松 唐文 劉榮 沈直 備價承受准
 由西歷十二月一號在永豐園內交易自交易之後倘永豐園
 名下有欠到中西人等數目 歸 未清者概與承頂人無涉特
 此聲明以免後論此佈
 西歷一千九百二十二年 十一月 二十四號
 沈松 劉榮等謹白

啟者本鐵行厚集資本專發賣英美德法各國大公司之銅鐵器具凡關家庭及農林所用建造樓宇家所需與乎遊獵玩耍各種無不齊備貨真價實以便僑胞購用自開張以來歷蒙各界光顧銘感良深今本行擴充貨物比前更爲齊備同胞光顧若有不合用者可能携回轉換以答雅意而圖久遠交易仰來玉趾曷勝歡迎

▲有自由車者注意

自由○者交通之利器也終日奔馳立巴○輪首爲吃虧而立巴○輪之發售又幾爲

此特向美國 (FIRE STONE) 快亞士頓公司購來太幫立巴○輪爲售賣悅利
權于萬一況該公司之立巴○輪久爲用者所稱贊我僑胞想亦久耳其名若與別公
司比較則行多三千英里有奇別的公司之立巴○輪僅行五千英里則變爲廢物如
用本鐵行此等立巴○輪最少則行八千英里有奇執輕執重諸君自有明判而且本
鐵行將此等○輪照市上最平之時價發售如購者因現金未便可以向本鐵行訂立
銀期依期照充亦無不可對於經濟利權兩者不至全失故曰有自由○之僑胞當注
意焉 (○代車)

手鋸手鋸二物不獨木
斤不可須臾離之器也



之 諸君滿載言旋時
亦宜購此物帶歸誠爲
吾國賣葯者言一家買
埋兩家着



(斧 鐵)

(大 鋸)

選辦實路志昂公司并鐵
近公司所製之銅鋸為最
有效茲已辦到大宗大小
銅鋸大斧遠近馳名誠非
虛語諸君惠顧無任歡迎

▲本館行現有大帮 (扣人) (極仔) (味大小) 厨刀發售

MING WO HARDWARE CO.

23 Pender Street East Vancouver, B. C.

▲電話 (詩摩) 叁七〇五 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭立啓

529 Cormorant St.
Victoria B. C.

曹外方新統



醫學士擅治奇難怪症并贈救急良方書信各處藥房均有代售
 近年喉痛腫爛無效等症不妨試驗或其症步履艱難出入不便及路途遙遠困難來就診者可將病源自起至今逐一列明信內并列住址賜來或者辨症或者訂方或者付藥或取膏丹丸散定必如命從速付上決不延誤
 寓舊金山大埠長堤街門牌七百二十六號

C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

▲由粵老店存心軒造來膏丹丸散

養心生血丸

夫心者居肺管之下膈膜之上附脊骨第五椎中有四系以通肺肝脾腎開竅於舌與耳主生血藏神合脉榮色華髮爲人身君主之官故凡飲食居處動作勞力不失其常則心血足而臟腑調和安然無病間或勞力過度思想太多每耗心血則心跳夜夢怔忡驚悸一切心虛血少等症從此而生矣本軒特製此養心生血丸以便海外諸君得因虛而探服焉

●治症列左

恍惚無定	精神不爽	夜夢奇怪	心跳怔忡	睡中驚悸
胆怯心慌	每失常性	癩呆形狀	目睛無力	視物帶障
日間眼倦	夜不安床	憂慮太多	思想無窮	面無血色
頭暈古黃	四肢寒令	血痺如風	常少記性	臍傍伏塊

▲由域開返港日期船期

尾地價總統輪十二月廿一
麥根利總統輪元月二號

ADMIRAL LINE PACIFIC STEAMSHIP COPMANY



King Fung 509 Main S

SHERMAN HOTEL

Phone Sey. 1509 176 Pender St. E. Vancouver B. C.

三洛雄封 民權發達

旅客如雲。館人供食。

三時得所羈縻。民團乃

爲安堵。椅淨窗明。旅

行者可方註足。遊人准

客。○宮役者。○亦具。○云。○

客節藥者愈具深情

且水火既濟。晨昏利用。

不我遐棄。願爲東道。

○ ○ 藤泉壹五零九

講義堂王學

司理 羅齊芳 馬崇廣 收

趙不鉗 伍義子

SAM HOP COMPANY

1633 Government Street
P.O. Box 1226 Phone 5031
Victoria, B. C.

域三合司事
林立榮啓
埠公司高啟沛

廣州仁利堂
雷昌濟馬名藥丸
六神寧神丸
參茸固本丸
杭蕙茶
四頭衛生丸
龜鹿滋腎丸
普宜茶
六味地黃丸
十鐵保和丸
甘露茶

香港
芳美馳名
生扣烘古勞茶
各口岸大商店均有發售

總代理
廣萬生
廣萬源

A black and white illustration of a vintage suitcase with a handle. The front of the suitcase has a label with the characters '消問' (Shōmon) written vertically. Below the suitcase, a circular path of Japanese characters is shown. The characters, starting from the top and moving clockwise, are: 中 (Naka), 東 (Higashi), 南 (Minami), 西 (Nishi), 北 (Kita), 南 (Minami), 西 (Nishi), 北 (Kita), 東 (Higashi), 南 (Minami), 西 (Nishi), 北 (Kita), 東 (Higashi). The characters are arranged in a circular pattern, with some characters appearing twice.

KWONG MAN SANG
224 GEORGIA ST. E.
VANCOUVER - B. C.

Quong Hing Chong Co.

Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

何如貨茸頭西六

粵今遷居貳百七十八號開張專辦
福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨
食物日逐用昂片辦各省地道藥材
玉桂正字號膏丹丸散俱全訓辦伊始
價格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易
蒙光顧請照上列西字通信必定廉
樹屏先生寓內方脈

花博評可風暑照擬參招宜

品竹。凡屬嗜茶。土。不妨晝夜品。愛酒仙人。更。醉吟。醒。况夫。夏能却。電燈光耀。夜。廣寒。玉饌則味。郁厨。烹飪則法。食。不特殷勤。更求時食適。

▲快 壹 美 均 主 安 ▼
速 恒 觀 平 工 圖

○最新出版 廣東黃氏族譜圖

國係依據總譜及各房支譜彙集而成其中所載由文彊公下凡四拾八世並加挿圖畫數幅所有各房支派裔居各地悉載明白瞭如指掌全圖一大幅俱用電版印刷玲瓏極爲觀現甫印就凡屬黃氏同宗欲追遠祖之自來不可不各手幅也欲購者請照下列價目賜來當必從速按址寄上以供

暗統希留意是荷

襖起的每幅銀一元 未襖的每幅銀七毫五

發行另議

Ab Chew Co. 103 Pender St. E. Vancouver B. C.

雲哥化埠亞洲公司啓

西 湖 酒 樓 西 式 酒 宇

西湖酒樓
廣告
山爽氣。
畔新晴。
酌金罍。
開白玉。
園東閣。香凝十
蘭干。湖月江風
輝映。三千紅粉。
良俱備。甘旨。樽
極其軒昂。箇中

Quong Wah Co.

金山大埠
Phone Sey. 48-1
45 Pender, St. E
Vancouver

華

老款製最善造國軍
 研即玲瓏中西文件子
 請來
 太平門路局
 雲峰山打菜街四十五號
 華英(圖)書公司
 代售馬利公司利害
 雞眼司理
 靴馬玉球
 包黃廣體
 價銀三
 毛余堯中
 五謹啓

▲ 聽擬子主

絃歌於湖上。○填
莫愁者也。諸君
覺趨以來遊。本
人鶴立而延佇。
舖在片打街東二
十三號半

參壯補和統初立久久立一屬百

[illegible]

上 聖 德 宗 元 號 在 第 一 等 堂 前

癸春應馬花柳丸散廣告

本醫生不惜重資經致珍貴藥參肥鹿其製造特色強利自來精專治男子色傷精虛遺精傷事不舉艱於嗣續女子血少陰虧子宮冷生機日蹙不能受孕遺害胎前如法飲之元氣復元精力漸振偉大男兒強健兒孫如錦繡人丁歲者身健之猶能御女生子誠空前補劑妙品無可比倫也他如體質虛弱遺失精腰膝酸軟飲食減少以及五勞六傷一切內傷不足之症服之無不全愈本精血而助陽豐其有功效於藥流滋源良非淺鮮聞名遐邇數百自統俄帝國永久朝

長指

強種自來精

定價
每大樽銀一元
每三樽銀六元
藥房另議

(說明書見)

美國每樽加十個郵費
外國每樽加十個郵費

最子有法

參茸三鞭補腎丸 每盒銀一元 小半打五元
龜鹿二仙固真丸 每盒銀一元 小半打五元
有夢遺精固本丸 每盒銀一元 小半打五元
無夢遺精蛤蚧丸 每盒銀一元 小半打五元
加料樹皮合歡膏 每盒銀一元 小半打五元

HOO WING HERB CO.
926 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

附不食以不地積水例三〇〇